

# Art|Basel Hong Kong

---

보도자료

홍콩 | 11 월 17 일 | 2022 년

---

아트바젤은 미술계를 선도하는 177 개의 갤러리와 함께, 2019 년도 이후 최대의 아트 이벤트를 선보일 예정이며, 스페셜 섹터인 엔카운터(Encounters), 필름(Film), 카비넷(Kabinett)과 컨버세이션(Conversations)도 돌아온다.

- 아트 바젤 홍콩은 홍콩전시컨벤션센터(HKCEC)에서 2023 년 3 월 2023 개최된다. 전세계 32 개 국가와 지역의 177 개 갤러리 규모로 참여하며, 이는 2022 년 130 개 참가 규모에서 큰폭으로 증가한 수치이다.
- 홍콩이 자가호텔 격리 의무 조치를 해제한 이후, 처음으로 열리는 이 행사는, 다시 한 번 전 세계의 수많은 관객을 환영할 것이다.
- 중국 본토, 프랑스, 독일, 인도, 이탈리아, 일본, 나이지리아, 남아프리카공화국, 대한민국, 대만, 영국 및 미국을 포함한 전 세계에서 22 개의 최초 참여 갤러리가 선보일 예정이다.
- 2023 년 에디션은 대규모 작품으로 시드니 아트스페이스의 전무이사인 알렉시 글래스-칸토(Alexie Glass-Kantor)가 기획하는 페어의 한 섹터인 엔카운터의 복귀를 특징으로 한다. 2019 년 이후 홍콩에서 처음으로 모든 특별 섹터를 다루는 테마전과 집중 전시를 특징으로하는 카비넷도 즐길 수 있다.
- 앙젤 시양 리(Angelle Siyang-Le)-이전까지 아트 바젤의 중화권 개발책임자 및 아시아 갤러리 책임자-는 2022 년 11 월부로 아트 바젤 홍콩의 새로운 디렉터로 임명되었다.
- 애들린 우이(Adeline Ooi)는 아시아 디렉터 직책을 유지하며, 아시아권역에서 아트 바젤의 다양한 이니셔티브를 전략적으로 주도하는데 집중할 것이다.
- 리드 파트너를 UBS 로 하는 아트 바젤 홍콩은 2023 년 3 월 25 일에 시작하며, 2023 년 3 월 21 과 22 일에는 프리뷰를 선보인다.

오늘 아트 바젤은 2023 년 홍콩 에디션에 선정된 177 개의 주요 갤러리 목록을 발표한다. 아시아, 유럽, 북미 및 남미, 아프리카 전역의 32 개 국가 및 영토에서 참여하는 갤러리는, 신진 아티스트부터 대가의 근대 및 현대 작품으로 수작들을 엄선해 전시할 예정이다.

기존에 참여하던 영향력 있는 갤러리 리스트와 함께 올해 페어에는 처음으로 홍콩 에디션에 참여하는 22개의 갤러리가 있다. - 그 중 일부는 파리의 갤러리 크리스토프 가이야르(Galerie Christophe Gaillard)와 뢰벤 브뤽(Loevenbruck); 쾰른의 얀 캡스(Jan Kaps) Cologne; 런던의 헬리 나마드 갤러리 런던(Helly Nahmad Gallery London); 뉴욕의 비너스 오퍼 맨하탄(Venus Over Manhattan); 뉴욕과 홍콩의 데니 (Denny); 도쿄의 코사쿠 카네치카(Kosaku Kanechika), 코나로 누카가(Kotaro Nukaga),

타쿠로 소메야 컨템포러리 아트(Takuro Someya Contemporary Art), 유카타 키큐타케(Yutaka Kikutake); 타이페이의 이리 아트(Yiri Arts); 오사카와 도쿄의 YOD 갤러리(YOD Gallery); 제주의 갤러리2(Gallery2); 푸네의 비다 헤다리 컨템포러리(Vida Heydari Contemporary); 로스 에넬레스의 인루(In Lieu); 나폴리의 움페르토 디 마리노(Umberto di Marino); 시카고의 모니크멜로체(moniquemeloché); 아부자의 레트로 아프리카(Retro Africa); 요하네스버그, 케이프타운 그리고 스텔렌보스의 SMAC 아트 갤러리(SMAC Art Gallery); 런던소재의 유니언 퍼시픽(Union Pacific); 상하이의 갤러리 베이컨시(Gallery Vacancy)와 서울의 휘슬(Whistle)이 있다.

팬더믹 기간 동안 다수의 글로벌 갤러리가, 참가 중단후 돌아왔다. 마드리드의 사브리나 암라니(Sabrina Amrani); 나폴리의 알폰소 아르티아코(Alfonso Artiaco); 밀라노와 런던에 공간이 있는 카르디 갤러리(Cardie Gallery); 베를린과 라이프치히의 갤러리 아이겐 + 아트(Galerie Eigen + Art); 파리, 베를린, 런던, 말파에 공간을 둔 갤러리 막스 헤츨러 (Galerie Max Hetzler); 브뤼셀의 자비에르 후프킨스(Xavier Hufkens)와 갤러리 그레타 미르츠(Galerie Greta Meert); 런던과 홍콩에 공간을 둔 사이먼 리 갤러리 (Simon Lee Gallery); 토리노와 런던에 공간이 있는 마조레니(Mazzoleni); 뉴욕, 도쿄, 생바르텔레미에 자리를 잡은 퍼거스 맥카프리(Fergus McCaffrey); 런던의 빅토리아 미로(Victoria Miro)와 와딩턴 커스토트(Waddington Custot); 뉴욕에서 온 펫젤(Petzel); 바르셀로나의 폴리그라파 오브라 그라피카(Polígrafa Obra Gráfica); 잘츠부르크, 파리, 파리-팡탱, 서울, 런던에 공간을 둔 타데우스 로팍(Thaddaeus Ropac); 런던과 뉴욕의 티모시 타일러(Timothy Taylor); 파리의 갤러리 조슬린 울프(Galerie Jocelyn Wolff); 이스탄불과 베를린의 질베르만 갤러리(Zilberman Gallery).

아트 바젤은 참여 갤러리의 3분의 2 이상이 아시아 지역에 전시공간을 두고 아시아와 아태지역의 뛰어난 예술 작품을 선보이겠다는 약속을 강화한다. 홍콩 전역에 소재한 33개의 갤러리가 본 페어에 참여해, 다시 한 번 홍콩은 이번 페어를 통해 강력한 역할을 대표할 것이다. 중국 본토, 일본, 한국과 대만 갤러리들이 아트페어에서 계속해서 강력한 입지를 확보할 예정이며, 올해 에디션에는 남아시아 및 인도 소재 갤러리들의 참여가 두드러진다. 자카르타의 ROH 프로젝트(ROH Projects); 쿠알라룸푸르, 싱가포르, 방콕에 공간을 둔 리처드 코 파인 아트(Richard Koh Fine Art); 싱가포르, 자카르타, 욕야카르타에 공간을 둔 가자 갤러리(Gajah Gallery); 뉴 델리의 바데라 아트 갤러리(Vadehra Art Gallery); 시드니와 싱가포르의 야부즈 갤러리(Yavuz Gallery)가 있다. 또한 디스커버리즈 섹터에서 호치민 시티의 빈 갤러리(Vin Gallery), 방콕의 노바 컨템포러리(Nova Contemporary), 디스커버리즈에 새롭게 참여하는 푸네에 소재한 비다 헤다리 컨템포러리(Vida Heydari Contemporary)가 있다.

다가오는 에디션은 또한 시드니 아트스페이스의 전무이사이자 마르코 푸지나토(Marco Fusinato)의 프로젝트로 제 59 회 베니스 비엔날레의 호주관 큐레이터인 알렉시 글라스-칸토가 여섯 번째로 큐레이팅한 페어의 대형 작품을 위주로 구성하는 엔카운터 부문의 복귀를 알린다. 멀티미디어 아티스트이자 프로듀서인 리젠화(Li Zhenhua)가 큐레이팅한 필름 섹터도 돌아온다. 컨버세이션은 작가이자 편집자인 스테파니 베일리(Stephanie Bailey)가 기획하고 다시 한 번 개최될 예정이며, 이는 진화하는 글로벌 예술 현장에 대한 본 페어의 인정받은 토크 프로그램이다.

**엔카운터(Encounters), 카비넷(Kabinett), 필름(Film) 및 컨버세이션(Conversations)**에 대한 구체적인 내용은 앞으로 몇 달 내에 공개될 예정이다.

다가오는 홍콩 페어에 앞서 앙젤 시양-리(Angelle Siyang-Le)는 2022년 11월부로 아트 바젤 홍콩의 디렉터로 임명되었다. 리는 기존 아트 바젤 홍콩 조직위원회에서 갤러리 릴레이션 아시아 지역 책임자로 10년 간 경험을 쌓았다. 중화권 개발 책임자이기도 한 시양-리는 아트 바젤의 아시아 에디션의 방향을 이끌고, 향후 발전을 주도할 것이다.

아시아 디렉터인 아델린 우이(Adeline Ooi)는 아트 바젤의 아시아 이니셔티브의 전략적 개발을 주도하는 데 집중할 것이다. 그녀는 아트 바젤이 최근 아트 위크 도쿄와 협력하고 아트 바젤의 활동을 확장하여, 홍콩과 아시아 전역의 문화계 발전을 지원하는 등 지역에서 페어의 광범위한 참여를 계속 이끌 것이다.

**앙젤 시양-리(Angelle Siyang-Le), 디렉터, 아트 바젤 홍콩**은 말한다: '아트 바젤 홍콩을 이끄는 이 새로운 역할을 시작하며 동료들과 더 확장된 아트 바젤 홍콩을 리드하게 되어 진심으로 영광이고, 기쁘게 생각합니다. 아시아 최고의 페어로서의 위상을 더욱 강화해 나가길 기대합니다. 마찬가지로 홍콩의 활기찬 예술 커뮤니티와 긴밀히 협력하여 선도적인 문화 허브로서의 홍콩의 위상을 강화하게 되어 기쁩니다. 우리는 이번 3월 우리 페어에 갤러리와 후원자들을 다시 한번 환영하고 이 도시가 세계적인 주목을 받게 되어 흥분됩니다.'

**아델린 우이(Adeline Ooi), 아시아 디렉터, 아트 바젤**은 말한다: '앙젤이 홍콩 페어의 디렉터 역할을 맡아 홍콩 페어의 그 다음 챕터를 잘 운영해 나갈것이라고 생각하고 기쁩니다. 나는 거의 10년 동안 그녀와 긴밀하게 일해 왔으며, 그 시간 동안 그녀는 홍콩에서 페어를 이끌 수 있는 능력 이상임을 입증했습니다. 아시아의 다양하고 성장하는 예술 현장을 강화하고 육성하려는 우리의 사명에 따라 이 지역에서 우리의 광범위한 노력을 계속 이끌게 되어 기쁩니다. 이는 우리가 홍콩에서 쇼를 개최하는 우리의 핵심 초점을 보완하는 것이라고 생각합니다.'

## 갤러리즈 | Galleries

페어의 주요 섹터로서, 프로그램에서 수작을 인정받은 예술 작품을 선보이는 세계 최고의 갤러리 중 134개가 참여한다. 갤러리즈는 다시 한 번 아시아와 그 너머의 다양한 예술 현장에 대한 독특한 개요를 그려낼 것이다. 하이라이트는 다음과 같다. 동아시아 권에서 처음으로 소개하는 최초 개인전 **피터 사울(Peter Saul)**은 비너스 오버 맨하탄(Venus Over Manhattan); 마인드 셋 아트 센터(Mind Set Art Center)는 **라오 푸(Rao Fu)**의 벽에 걸린 그림, 종이 작업, 처음으로 공개되는 도자기 조각을 포함해 문화 간 관계에 대한 끊임없는 조사를 펼치는 신작, 로시&로시(Rossi & Rossi)는 **라시드 아라엔(Rasheed Araeen)**의 초기 초상화 드로잉에서 그의 시그니처로 알려진 미니멀리즘 조각에 이르기까지 작가의 복잡한 작업을 살핀다. 비타민 크리에이티브 스페이스(Vitamin Creative Space)는 굴덴호프에서 예술가의 실행에서 영감을 받아 시작해, 베를린 북부 시골에 설립된 농장 정원에서 소규모 공동 작업자 그룹과 함께 굴덴호프와의 식물사이의 장기간 교감을 반영해 광저우의 리스페이스(Re-space) 연구 프로젝트로 삼아 창작한 **덴보(Danh Võ)**의 설치작품을 선보인다; 전후 일본 아방가르드 서예 운동을 실시한 **모리타 시류(Morita Shiryū)**, **이노우에 유치(Inoue Yūichi)**, **히다이 난코쿠(Hidai Nankoku)**, **시노다 토코(Shinoda Tōkō)**의 그룹전은 시부카쿠(Shibunkaku)에서 확인할 수 있다.

갤러리즈에 참여하는 갤러리 전체 리스트는 다음의 링크에서 안내한다.

visit [artbasel.com/hongkong/galleries](http://artbasel.com/hongkong/galleries).

### 인사이트 | Insights

아시아 및 아태지역의 아티스트를 위한 인사이트 섹터는 올해 19 개의 갤러리가 선보일 예정이며, 하이라이트는 아래와 같다: 세계대전 이전의 아방가르드 운동의 중요한 인물인 **요시시게 사이토**(Yoshishige Saito)가 1970 년대 제작한 시그니처 타원형 부조 작품은 타쿠로 소메야 컨템포러리 아트(Takuro Someya Contemporary Art)에서; 중국 추상화의 선구자인 **츄앙체**(Chuang Che)가 1960 년대부터 현재까지 제작한 10 점의 작품이 전시될 갤러리 바지에(Gallery Vazieux); 새롭게 참여하는 데니 갤러리(Denny Gallery)는 **아미르 H. 팔라**(Amir H. Fallah)의 신작 4 점과 벽화 한 점을 통해 이란의 문화유산과 문화사가 어떻게 중국과 교차하는지에 대해 두 나라 간의 오랜 문화적 파트너십을 언급한다. 피포 갤러리(Pifo Gallery)는 **우지안안**(Wu Jian'an)의 작품 선택; 저명한 모노하 아티스트인 **스스무 코시미즈**(Susumu Koshimizu)는 새로운 YOD 갤러리(YOD Gallery)에 조각 모음을 전시; **자카이 시리바트라**(Jakkai Siributr)의 설치 작품은 21 개의 상상의 깃발로 구성되어 미얀마의 소수 민족인 로힝야족이 박해를 피해 도망친 미얀마 라카인주의 도시인 시트웨에 모아 조개껍질과 구슬로 조약하게 수놓은 작품으로 플라워즈 갤러리(Flowers Gallery)에서 선보인다.

인사이트 섹터에 참여하는 전체 갤러리 리스트는 다음 링크에서 확인할 수 있다. [artbasel.com/hongkong/insights](http://artbasel.com/hongkong/insights).

### 디스커버리즈 | Discoveries

신진 작가의 개인전 부문인 디스커버리즈 섹터에는 24개의 갤러리가 참여한다. 하이라이트에는 예술가의 목주 구슬 작업, 종이에 '천공' 작업, 베냉 문화의 모티프에서 영감을 얻은 그림을 포함해 **빅터 에히카메노르**(Victor Ehikhamenor)의 전적으로 새로운 작품이 포함된 작품들로 레트로 아프리카(Retro Africa)에서 선보인다. 로스앤젤레스의 커먼웰스앤카운슬(Commonwealth and Council)은 2019년 이후 처음으로 서부 카우보이 문화의 장르를 탐구하고 아시아계 미국인 남성성의 균질화된 구성을 탐구하는 **케네스 탐**(Kenneth Tam)의 프로젝트 '사일런트 스파이크(Silent Spikes)'와 함께 돌아왔다. 그리고 신규 참여 갤러리인 갤러리 베이컨시(Gallery Vacancy)는 **시드니 셴**(Sydney Shen)의 새로운 프로젝트와 함께 조각품과 설치물이 의자가 있는 놀이 공원 레크리에이션 시설의 형태를 사용해, 위계적 권력 구조와 개인의 자유라는 유토피아적 이상 사이의 균형으로서 카니발 양식에 대한 조사를 확대한 작품을 선보인다. 태국 예술가 **카위타 바타나잔쿠르**(Kawita vatanajyankur)의 진행 중인 '필드 워크(Field Work)' 시리즈와 함께하는 방콕의 노바 컨템포러리(Nova Contemporary)는 현대 농부의 곤경, 노동 혼란, 산업화된 농업의 미래를 탐구하는 5채널 비디오 설치; 신인 비다 헤다리 컨템포러리(Vida Heydari Contemporary)는 건설 중인 도시의 다양한 표현을 탐구하는 인도 예술가 **M. 프라바트**(M. Pravat)의 새로운 작품 '콘트리크 더스크(Concrete Dusk)'를 선보인다.

디스커버리즈에 참여하는 전체 갤러리 리스트는 아래 링크로 제공한다. [artbasel.com/hongkong/discoveries](http://artbasel.com/hongkong/discoveries).

---

## 에디터 노트

---

### 아트 바젤에 관하여

1970 년 바젤의 갤러리스트들로 출범한 아트 바젤은 오늘날 모던아트, 그리고 컨템포러리를 다루는 세계 정상급 아트 이벤트로 자리매김해, 바젤, 마이애미, 그리고 홍콩에서 선보이고 있다. 개최 도시와 지역에 따라 정의되는 개별 에디션은 참여 갤러리, 전시되는 예술 작품, 각 에디션에 대해 지역 기관과 제공하는 협력 프로그램에 따라, 개성을 달리한다. 아트 바젤의 노력은 새로운 디지털 플랫폼과 아트 바젤과 UBS 글로벌 아트 마켓 리포트, BMW 아트 저니(The BMW Art Journey)와 같은 새로운 이니셔티브를 통해, 단순한 아트 페어의 기능을 넘어 확장되고 있다. 자세한 내용은 [ubs.com/art](https://ubs.com/art)을 참조할 수 있다.

### 파트너스 UBS & 컨템포러리 아트

아트 바젤의 리드 파트너인 UBS 는 현대 미술과 예술가들을 지원해 온 오랜 역사가 있다. 이 회사는 세계에서 가장 중요한 기업 미술 컬렉션 중 하나를 보유하고 있으며, 아트 바젤의 글로벌 리드 파트너로서, 아트 바젤과 UBS 글로벌 아트 마켓 리포트의 공동 발행인으로서 미술 시장에 대한 국제적 대화를 발전시키고자 노력한다. 아트 바젤 팟 캐스트에서 공동 프리젠티어로 역할을 하기도 하며, UBS 는 또한 스위스의 바이엘러 재단(Fondation Beyeler), 호주의 뉴 사우스 웨일즈 미술관(Art Gallery of New South Wales) 등의 미술 기관과 파트너십을 맺고 있다. UBS 는 Collectors Circle 및 UBS Art Advisory 를 통해 고객에게 미술 시장, 수집 및 유산 계획에 대한 통찰력을 제공합니다. 현대 미술에 대한 UBS 의 노력에 대한 자세한 내용은 [ubs.com/art](https://ubs.com/art) 를 참조할 수 있다.

아트 바젤의 **제휴 파트너**로는 오데마 피게(Audemars Piguet)로, 현대 미술 프로그램인 'Audemars Piguet Contemporary'는 국제적 예술가들에게 현대미술작품을 제작하도록 지원한다. 아트 바젤은 또한 BMW; 라프레리(La Prairie); 루인아트 (Ruinart) ; 산로렌조(Sanlorenzo); 온(On)이 있다.

Tezos(테조스), 스와이어 프로퍼티(Swire Properties), 페닌슐라(The Peninsula), 맥라렌(The Macallan), 로즈우드 호텔앤리조트(Rosewood Hotels & Resorts), 그리고 퀸텀에센셜리 (Quintessentially)는 아트 바젤 홍콩 쇼를 지원한다. Art Basel 의 글로벌 미디어 파트너는 파이낸셜 타임즈 (The Financial Times)이다. 파트너십에 대한 자세한 내용은 [artbasel.com/partners](https://artbasel.com/partners) 참조할 수 있다.

### 홍콩 선정위원회

마시모 드 카를로(Massimo De Carlo), 마시모 드 카를로(홍콩, 파리, 밀라노, 런던, 베이징)

에미 유(Emi Eu), STPI, 싱가포르

데이비드 머핀(David Maupin), 리만 머핀(Lehmann Maupin) (뉴욕, 런던, 서울, 홍콩)

울스 마이어(Urs Meile), 갤러리 울스 마이어(Galerie Urs Meile) (베이징, 루체른)

아츠코 니나가와(Atsuko Ninagawa), 테이크 니나가와(Take Ninagawa) (도쿄)

송보영, 국제갤러리(서울, 부산)

장웨이(Zhang Wei), 비타민 크리에이티브 스페이스(Vitamin Creative Space) (베이징, 광저우)

디스커버리즈와 인사이트 섹터 전문가

바네사 카를로스(Vanessa Carlos), 카를로스/이시카와(Carlos/Ishikawa) (런던)

준 틸탕지(Jun Tirtadji), ROH 프로젝트(ROH Projects) (자카르타)

사이먼 왕(Simon Wang), 안테나 스페이스(Antenna Space) (상하이)

#### 미디어를 위한 주요 일정

초청장 소지자 대상 프리뷰

2023년 3월 21일 화요일부터 22일 수요일까지

베르니사지

2023년 3월 23일

일반 오픈

2023년 3월 24일 금요일 - 3월 25일 토요일

#### 프레스 인증절차

온라인을 통한 프레스 인증은 2023년 1월에 오픈한다. 더욱 자세한 정보는 다음의 링크를 통해 확인 가능하다.  
[artbasel.com/accreditation](http://artbasel.com/accreditation).

#### 아트 바젤 연간 스케줄

마이애미 비치, 2022년 12월 1-3일

홍콩, 2023년 3월 23-25일

바젤, 2023년 6월 15-18일

파리 바젤(Paris+ par Art Basel), 2023년 10월 19-22일

#### 미디어용 온라인 정보

미디어 용도의 정보와 이미지는 [artbasel.com/press](http://artbasel.com/press) 에서 직접 다운로드 가능하다. 언론인은 미디어 뉴스레터를 신청해 아트 바젤 관련 정보를 구독할 수 있다.

아트 바젤 최신 정보는 [artbasel.com](http://artbasel.com) 을 통해 접할 수 있으며, [facebook.com/artbasel](https://facebook.com/artbasel) 뿐만 아니라 인스타그램, 트위터, 웨이보와 위챗에서 @artbasel 로 팔로우가 가능하다.

#### 미디어 담당

아트 바젤, 페이 팡(Art Basel, Fay Pang)

Tel. +852 3575 8487, [press@artbasel.com](mailto:press@artbasel.com)

아시아 홍보 대행

서튼, 캐롤 로(SUTTON, Carol Lo)

Tel. +852 2528 0792, [carol@suttoncomms.com](mailto:carol@suttoncomms.com)

유럽 홍보 대행

서튼, 조셉 램(SUTTON, Joseph Lamb)

Tel. +44 7715 666 041, [joseph@suttoncomms.com](mailto:joseph@suttoncomms.com)

북남미, 중동, 아프리카 홍보 대행  
핏츠 앤코, 윤리(FITZ & CO, Yun Lee)  
Tel. +1 646 589 0920, ylee@fitzandco.com